Indice

Pág.

Presentación 5

"Fernando Lázaro Carreter y las manifestaciones folclóricas del lenguaje literal", por Julia Sevilla Muñoz 7

"Refranes y sentencias en la literatura española", por Jesús Cantera Ortiz de Urbina . 11

"Una familia de refranes `destinistas'", por Shirley L. Arora 27

"Les *refranes* dans le *Quichotte* d'Avellaneda", por Louis Combet 35

"Sobre los oficios femeninos en el refranero español: la mujer y la costura", por Mª Ángeles Calero 43

"Conmutación y sinonimia en el léxico musical del refranero español del bajomedievo", por Dalila Fasla 53

"La verdad en el refranero: los refranes meteorológicos gallegos", por Germán Conde Tarrío 61

"Les peces de vestir i la fraseologia", por Mercé Biosca i Postius y Roser Ripollés i de la Fragua 69

"Investigación sociológica sobre las relaciones con los bienes en el *Repertorio de locuciones del habla popular vasca* de Justo Mokoroa", por Patxi Juaresti 75

"`No hay duda de que ser presidente es un infierno'. El inglés llano idiomático de Harry S. Truman", por Wolfgang Mieder 83

"Proverbes québécois et proverbes français", por Maryse Privat 91

"A *Bíblia* como indicador da importância do provérbio no âmbito de culturas diferentes", por Gabriela Funk 97

"Unidades cristalizadas e provérbios: uma *Carta* de 1736 de Cavaleiro de Oliveira. Apontamentos de paremiologia portuguesa", por Maria-João Marçalo 107

"Acercamiento al fenómeno de la polisemia en la Fraseología del alemán", por Carmen Mellado Blanco 113

"Atenea en el *Corpus Paroemiographorum Graecorum*", por Enríquez Benítez Rodríguez 121

Pág.

"Selección de refranes populares argelinos", por Kamel Mekhelef y Juan P. Monferrer Sala 129

"Traducción y Fraseología en el cuento folclórico. Notas de una traductora de cuentos búlgaros al español", por Denitsa Bogomilova Atanasova 135

"El refranero hoy", por Julia Sevilla Muñoz 141

Tesis Doctorales, por Mercedes Burrel Arguis 153

Tesinas y Proyectos de Investigación, por Mercedes Burrel Arguis 157

Reseñas 161